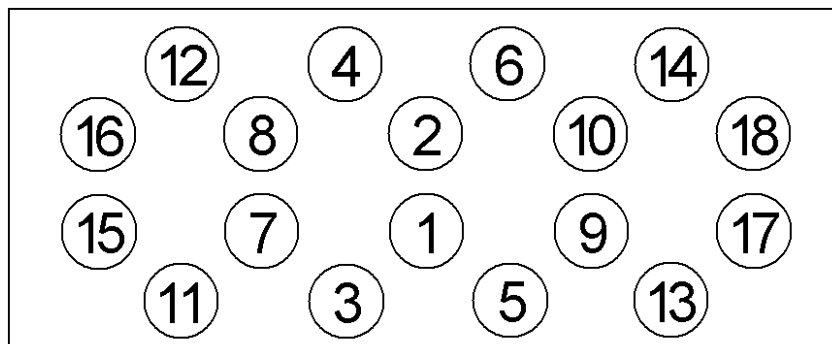


**Anziehvorschrift Zylinderkopf****Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****832.989**passend für / suitable for  
adaptable à / adaptable a**Mercedes-Benz****Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo

820.106

M 10x80/102/115

Anziehen/  
Tightening/  
Serrage/  
Apriete

- 15 Nm
- 35 Nm M 8: 25 Nm
- 90°
- 10 min
- 90°

**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

90,5 Ø, 1,65 mm

Mot. M.B. 601.942 (D 23), 60 kW (82 PS)

M.B. 601.940,

M.B. 601.941, 58 kW (79 PS)

M.B. 601.943, 60 kW (82 PS)

108 D Viano, 208 D, 308 D, 408 D, 508 D,

T1N Sprinter

**Elring-Serviceteam**

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/11/12

**\*832.989\***